



# Actualización del directorio de proveedores de EmblemHealth Medicare HMO y HMO-POS

# Actualización del directorio de proveedores de EmblemHealth Medicare HMO y HMO-POS

Este directorio de proveedores de EmblemHealth Medicare HMO y HMO-POS contiene las incorporaciones, los cambios y las eliminaciones más recientes que sufrió nuestra red de proveedores a partir de marzo de 2019. Una red de proveedores es un grupo de centros o profesionales del cuidado de la salud que tienen contrato con EmblemHealth. Ellos brindan productos y servicios cubiertos a los miembros.

Los miembros de Medicare HMO pueden usar este manual, actualizado en abril de 2019, junto con el directorio de enero de 2019 para elegir a un médico de atención primaria (PCP) y otros proveedores. Los miembros HMO-POS no tienen que elegir a un PCP. Elegir a un PCP es una opción. Recomendamos que tenga un PCP que le ayude a coordinar sus necesidades de cuidado de la salud.

Consulte el directorio de marzo de 2019 para encontrar respuestas a preguntas frecuentes, información sobre cómo inscribirse en nuestro plan y otra información importante.

Algunos proveedores de la red pueden haberse agregado o quitado de nuestra red luego de que esta actualización de directorio se imprimiera. No garantizamos que todos los proveedores aún estén aceptando nuevos miembros. Para obtener la información más actualizada sobre los proveedores de la red de EmblemHealth Medicare HMO y HMO-POS, visite [emblemhealth.com/medicare](http://emblemhealth.com/medicare) o llame al 877-844-7364 (TTY: 711) los días de lunes a viernes, de 8 am a 8 pm. Los usuarios de TTY deben llamar al 711.

HIP Health Plan of New York (HIP) es un plan de una Organización para el Mantenimiento de la Salud (Health Maintenance Organization, HMO) que tiene contrato con Medicare. La inscripción en HIP depende de la renovación del contrato. HIP es una empresa de EmblemHealth.

ATTENTION: If you speak other languages, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 877-844-7364 (TTY: 711). ATENCIÓN: Si usted habla español, tiene a su disposición, gratis, servicios de ayuda para idiomas. Llame al 877-844-7364 (TTY: 711).

Este documento puede estar disponible en otros formatos, como tamaño de letra grande y braille.



ATTENTION: If you speak other languages, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**).

### **Español (Spanish)**

ATENCIÓN: Si usted habla español, tiene a su disposición, gratis, servicios de ayuda para idiomas. Llame al **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**).

### **中文 (Traditional Chinese)**

注意：如果您講中文，我們免費為您提供相關的語言協助服務。請致電 **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**)。

### **Русский (Russian)**

ВНИМАНИЕ! Если Вы говорите на русском языке, Вам доступны бесплатные услуги переводчика. Звоните по тел. **1-877-411-3625** (служба текстового телефона, TTY/TDD: **711**).

### **Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)**

ATANSYON: Si ou pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd nan lang gratis ki disponib pou ou. Rele nimewo **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**).

### **한국어 (Korean)**

주의: 귀하가 한국어를 사용하는 경우, 귀하에게 언어 지원 서비스가 무료로 제공됩니다. **1-877-411-3625**(TTY/TDD: **711**)로 전화하십시오.

### **Italiano (Italian)**

ATTENZIONE: Se parli italiano, sono disponibili servizi gratuiti di assistenza linguistica. Chiama il numero **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**).

### **אידיש (Yiddish)**

אכטונג: אויב איר רעדט אידיש, שפראך הילף סערוויסעס, אהן קיין פרייז, זיינען דא צו באקומען פאר אייך. רופט **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**).

### **বাংলা (Bengali)**

দৃষ্টি আকর্ষণ: আপনি যদি বাংলা ভাষাভাষী হন, তাহলে আপনার জন্য ভাষা সহায়তা পরিষেবাগুলি, বিনামূল্যে, উপলব্ধ আছে। **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**) নম্বরে ফোন করুন।

### **Polski (Polish)**

UWAGA: Dla osób mówiących po polsku dostępna jest bezpłatna pomoc językowa. Proszę zadzwonić pod numer **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**).

### **العربية (Arabic)**

يُرجى الانتباه: إذا كنت تتكلم اللغة العربية، تتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية مجاناً. اتصل بالرقم **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**).

Y0026\_126476 Accepted 8/29/16

## Français (French)

ATTENTION : si vous parlez français, une assistance d'interprétation gratuite est à votre disposition. Veuillez composer le **1-877-411-3625** (Sourds et malentendants : **711**).

## اردو (Urdu)

توجہ دیں: اگر آپ اردو بولتے ہیں تو، آپ کے لیے زبان سے متعلق مدد کی خدمات، مفت دستیاب ہیں۔ **1-877-411-3625** پر کال کریں۔

## Tagalog (Tagalog)

NANANAWAGAN NG PANSIN: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, mayroon kang magagamit na mga serbisyo para sa tulong sa wika nang walang bayad. Tawagan ang **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**).

## Ελληνικά (Greek)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν μιλάτε Ελληνικά, διατίθενται για σας υπηρεσίες γλωσσικής βοήθειας, δωρεάν. Καλέστε **1-877-411-3625** (για άτομα με προβλήματα ακοής/TTY/TDD: **711**).

## Shqip (Albanian)

VINI RE: Nëse flisni Shqip, shërbimi i asistencës për përkthim do të jetë në dispozicionin tuaj, pa pagesë. Telefononi në **1-877-411-3625** (TTY/TDD: **711**).

## Aviso de Política de no discriminación

EmblemHealth cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. EmblemHealth no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

EmblemHealth:

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:
  - Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
  - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
- Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:
  - Intérpretes capacitados.
  - Información escrita en otros idiomas.

Si usted necesita recibir estos servicios, comuníquese al **1-877-411-3625**.

Si considera que EmblemHealth no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona: EmblemHealth Grievance and Appeals Department, PO Box 2844, New York, NY 10116, o llamar al **1-877-411-3625**. (TTY/TDD: **711**). Puede presentar el reclamo en persona, por correo postal, o por teléfono. Si necesita ayuda para presentar el reclamo, EmblemHealth's Grievance and Appeals Department (Departamento de Quejas y Apelaciones de EmblemHealth) está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en **ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf**, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación: **U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201; 1-800-368-1019**, (TTY/TDD: **1-800-537-7697**).

Los formularios de quejas están disponibles en **hhs.gov/ocr/office/file/index.html**.



Los planes de seguro de EmblemHealth están suscritos por Group Health Incorporated (GHI), HIP Health Plan of New York (HIP) y HIP Insurance Company of New York.

HIP Health Plan of New York (HIP) es un plan de una Organización para el Mantenimiento de la Salud (Health Maintenance Organization, HMO) que tiene contrato con Medicare. La inscripción en HIP depende de la renovación del contrato. HIP es una empresa de EmblemHealth.